



# HADEF

## 46/21 E

### Elektro-Seilwinde/ Electric Wirerope Winch/ Treuil électrique

ISO 9001  
certified company

PREMIUM LINE

NEU · NEW  
NOUVEAU

## 1Bm/M3



#### Standard/ Serial model/ Modèle du treuil standard avec:

-  Präzisions-Planetengetriebe  
Precision drive by planetary gear  
Très précis grâce à son réducteur planétaire
-  Große Seilaufnahmen für alle Anwendungsbereiche  
Large wire rope storage capacities  
Capacité de câble importante pour tout type d'application
-  Ohne Grundrahmen für flexiblen Einbau  
Without main frame for flexible installation  
Sans chassis pour installation flexible
-  Außenliegendes Planetengetriebe erleichtert die Wartung  
Planetary gear built-on to facilitate maintenance  
Equippé d'un réducteur planétaire pour faciliter la maintenance
-  Triebwerkgruppeneinstufung FEM wählbar bis 4m  
Duty classification FEM optionally up to 4m  
En option, Groupe FEM jusqu'à 4m
-  Deutsche Herstellung  
Manufactured in Germany  
Fabrication Allemande

*Das modulare Baukastensystem von HADEF bietet eine umfangreiche Auswahl von Optionen für eine Vielzahl von Anwendungsbereichen.*

*The modular design system of HADEF offers a large variety of options for many different conditions of use.*

*Le système modulaire pour les produits HADEF et des nombreuses options permettent une utilisation dans plusieurs constructions spécifiques adaptées aux besoins des clients.*

46/21 E

ISO 9001  
certified companyElektro-Seilwinde/ Electric Wirerope Winch/  
Treuil électrique

PREMIUM LINE

**HADEF**

1Bm/M3

75 m

Technische Daten für Triebwerksgruppe

Technical data for duty classification

Données techniques pour groupe FEM

Seilaufnahme

Wirerope capacity

Capacité d'enroulement

| Tragfähigkeit<br>Capacity<br>Capacité |       |       |       |       | Seil<br>Wirerope<br>Câble |                                                                                                 | Motor<br>Motor<br>Moteur                                |                                                            | Seilgeschwindigkeit<br>Wirerope speed<br>Vitesse |                                |                               |                                |                               | Seilaufnahme<br>Wirerope storage<br>Capacité d'enroulement |    |    |    |    |
|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------|----|----|----|----|
| Lage/ Layer/ Couche                   |       |       |       |       | Ø                         | erf. Mindest-<br>bruchkraft<br>nec. min.<br>breaking<br>load<br>Capacité<br>de rupture<br>mini. | Leistung<br>Motor<br>output<br>Puis-<br>sance<br>moteur | Nenn-<br>strom<br>Nominal<br>current<br>Courant<br>nominal | Lage/ Layer/ Couche                              |                                |                               |                                |                               | Lage/ Layer/ Couche                                        |    |    |    |    |
| 1.                                    | 2.    | 3.    | 4.    | 5.    |                           |                                                                                                 |                                                         |                                                            | 1.                                               | 2.                             | 3.                            | 4.                             | 5.                            | 1.                                                         | 2. | 3. | 4. | 5. |
| kg                                    | kg    | kg    | kg    | kg    | mm                        | kN                                                                                              | kW                                                      | A                                                          | m/min                                            | m/min                          | m/min                         | m/min                          | m/min                         | m                                                          | m  | m  | m  | m  |
| 500                                   | 440   | 390   | 360   | 330   | 6                         | 18                                                                                              | 0,37/0,12<br>1 / 0,25<br>1,8/0,44                       | 1,3/1,0<br>2,7/1,4<br>5,4/2,5                              | 2,8/0,7<br>6/1,5<br>18/4,5                       | 3,1/0,8<br>6,8/1,7<br>20,5/5,1 | 3,4/0,9<br>7,5/1,9<br>23/5,8  | 3,7/0,9<br>8,3/2,1<br>25,5/6,4 | 4 / 1<br>9 / 2,2<br>28/7      | 13                                                         | 28 | 45 | 65 | 86 |
| 990 /<br>1000                         | 880   | 790   | 710   | 650   | 8                         | 36                                                                                              | 1 / 0,25<br>1,8/0,44<br>4 / 1,1                         | 2,7/1,4<br>5,4/2,5<br>11/4                                 | 3,5/0,9<br>8 / 2<br>20/ 5                        | 4/1<br>9 / 2,3<br>22,5/5,6     | 4,4/1,1<br>10/2,5<br>25/6,3   | 4,9/1,2<br>11/2,8<br>27,5/6,9  | 5,3/1,3<br>12/3<br>30/7,5     | 12                                                         | 27 | 43 | 62 | 82 |
| 2000                                  | 1750  | 1550  | 1400  | 1300  | 10                        | 71                                                                                              | 5,5/1,4<br>9 / 2,2<br>12/2,5                            | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 14/3,5<br>23/5,5<br>35/8,5                       | 16/4<br>26/6,6<br>40/10        | 18/4,5<br>29/7,4<br>44/11     | 20/5<br>33/8,2<br>49/12,3      | 22/5,5<br>36/ 9<br>54/13,5    | 12                                                         | 27 | 44 | 63 | 84 |
| 3200                                  | 2800  | 2500  | 2250  | 2050  | 12                        | 114                                                                                             | 5,5/1,4<br>9 / 2,2<br>12/2,5                            | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 9/2,2<br>12/3<br>19/4,5                          | 10/2,5<br>14/3,5<br>22/5,5     | 11/2,9<br>16/4<br>24/6        | 13/3,2<br>18/4,5<br>28/7       | 14/3,5<br>20/ 5<br>30/7,5     | 11                                                         | 25 | 42 | 60 | 80 |
| 4000                                  | 3500  | 3100  | 2800  | 2500  | 13                        | 142                                                                                             | 5,5/1,4<br>9 / 2,2<br>12/2,5                            | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 6/1,5<br>11/2,5<br>14/3,5                        | 7/1,8<br>12/3<br>16/4          | 8/ 2<br>14/3,5<br>18/4,5      | 9 / 2,2<br>15/3,7<br>20/ 5     | 10/2,5<br>16/ 4<br>22/5,5     | 11                                                         | 26 | 42 | 60 | 82 |
| 5000                                  | 4400  | 3900  | 3600  | 3200  | 14                        | 178                                                                                             | 5,5/1,4<br>2,2/9<br>2,5/12                              | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 5/1,2<br>8/2<br>12/3                             | 5,8/1,4<br>9/2,2<br>14/3,5     | 6,5/1,6<br>10/2,5<br>16/ 4    | 7,3/1,8<br>11/2,8<br>18/4,5    | 8/2<br>12/3<br>20/ 5          | 11                                                         | 26 | 42 | 60 | 82 |
| 6300                                  | 5500  | 4950  | 4450  | 4050  | 16                        | 224                                                                                             | 1,4/5,5<br>9 / 2,2<br>12/2,5                            | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 4/1<br>7/1,7<br>10/2,5                           | 4,8/1,2<br>7,8/1,9<br>11/2,9   | 5,5/1,4<br>8,5/2,1<br>13/3,3  | 6,3/1,6<br>9,3/2,3<br>14/3,6   | 7 / 1,7<br>10/2,5<br>16/ 4    | 10                                                         | 24 | 40 | 58 | 78 |
| 8000                                  | 7050  | 6300  | 5700  | 5200  | 18                        | 284                                                                                             | 5,5/1,4<br>9 / 2,2<br>12/2,5                            | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 3,5/0,9<br>5,5/1,3<br>7,5/1,9                    | 4 / 1<br>6 / 1,5<br>8,6/2,1    | 4,5/1,1<br>6,8/1,7<br>9,8/2,4 | 5/1,3<br>7,4/1,8<br>11/2,7     | 5,5/1,3<br>8 / 2<br>12/3      | 10                                                         | 24 | 40 | 58 | 77 |
| 10000                                 | 8800  | 7800  | 7100  | 6500  | 20                        | 355                                                                                             | 5,5/1,4<br>9 / 2,2<br>12/2,5                            | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 2,5/0,7<br>4/1<br>6/1,5                          | 3 / 0,8<br>4,8/1,2<br>7,5/1,9  | 3,5/0,9<br>5,5/1,4<br>8,3/2,1 | 4 / 1<br>6,3/1,6<br>8,3/2,1    | 4,5/1,1<br>7 / 1,7<br>9 / 2,3 | 9                                                          | 23 | 39 | 56 | 76 |
| 12500                                 | 11000 | 9900  | 9000  | 8200  | 22                        | 444                                                                                             | 5,5/1,4<br>9 / 2,2<br>12/2,5                            | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 2,5/0,6<br>3,5/0,9<br>5/1,2                      | 2,8/0,7<br>4 / 1<br>5,6/1,4    | 3 / 0,8<br>4,5/1,1<br>6,3/1,6 | 3,3/0,8<br>5 / 1,3<br>7 / 1,7  | 3,5/0,9<br>5,5/1,3<br>7,5/1,8 | 9                                                          | 24 | 40 | 58 | 77 |
| 16000                                 | 14000 | 12500 | 11400 | 10400 | 25                        | 568                                                                                             | 5,5/1,4<br>9 / 2,2<br>12/2,5                            | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 2/0,5<br>2,5/0,6<br>5/1,2                        | 2,3/0,6<br>2,9/0,7<br>5,6/1,4  | 2,5/0,6<br>3,3/0,8<br>6,3/1,6 | 2,8/0,7<br>3,6/0,9<br>7 / 1,7  | 3 / 0,8<br>4 / 1<br>7,5/1,8   | 10                                                         | 27 | 46 | 66 | 88 |
| 20000                                 | 17500 | 15500 | 14000 | 13000 | 28                        | 710                                                                                             | 9 / 2,2<br>12/2,5                                       | 21/7,5<br>28/9                                             | 2/0,5<br>3/0,8                                   | 2,4/0,6<br>3,4/0,8             | 2,8/0,7<br>3,8/0,9            | 3,1/0,8<br>4 / 1               | 3,5/0,9<br>4,5/1,1            | 10                                                         | 26 | 44 | 60 | 86 |

Betriebsspannung 400 V/ 50 Hz, Schutzart IP 55, Isolationsklasse F, S3-25% - S3-40%

Zu verwendende Drahtseile mit entsprechenden Seildurchmessern und angegebenen Mindestbruchkräften.

Operation current 400 V/50 Hz, Enclosure IP 55, Isolation class F, S3-25% - S3-40%

Recommended wireropes should be suitable for the wirerope diameters and the breaking loads mentioned in the table above.

Tension 400 V/50 Hz, Indice de protection IP 55, Classe d'isolation F, S3-25 % - S3-40 %

Câbles recommandés doivent être approprié pour les diamètres et capacités de rupture mentionnées dans la table ci-dessus.



# HADEF

## 46/21 E

## Elektro-Seilwinde/ Electric Wirerope Winch/ Treuil électrique

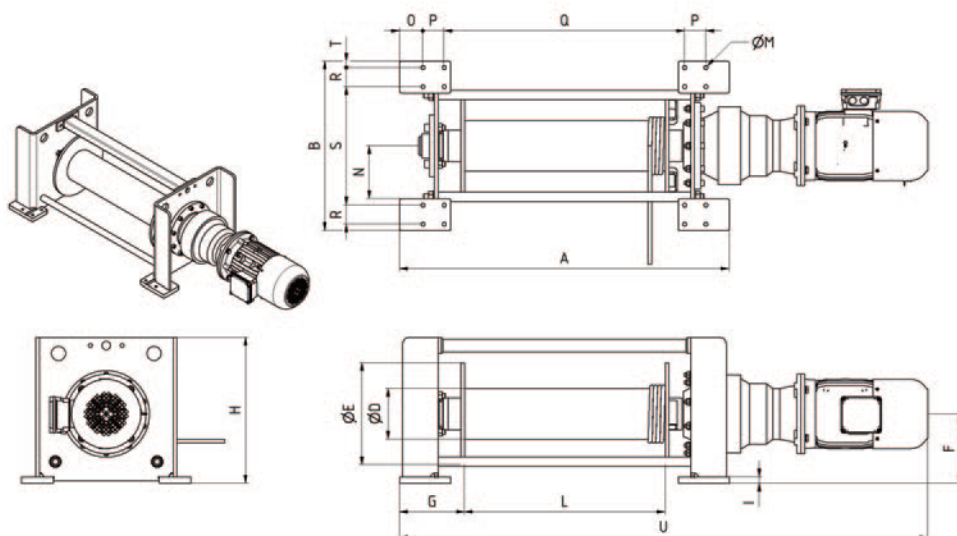
ISO 9001  
certified company

PREMIUM LINE

### 1Bm/M3

### 75 m

Seilaufnahme  
Wirerope capacity  
Capacité d'enroulement



| Trag-<br>fähigkeit<br>1. Lage<br><br>Capacity<br>1st layer<br><br>Capacité<br>1ère<br>couche | Leistung            | Hauptabmessungen in mm       |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    |      | Gewicht<br>ohne<br>Seil<br><br>Weight<br>without<br>wirerope<br><br>Poids<br>sans<br>câble |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|-----|-----|----|------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                              | Motor<br>output     | Main dimensions in mm        |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    |      |                                                                                            |
|                                                                                              | Puissance<br>moteur | Dimensions principales en mm |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    |      |                                                                                            |
|                                                                                              | kg                  | kW                           | A   | B   | D   | E   | F   | G   | H  | I   | L  | M   | N  | O   | P   | Q   | R   | S  | T    |                                                                                            |
| 500                                                                                          | 0,37/0,12           | 652                          | 388 | 89  | 170 | 158 | 181 | 318 | 20 | 300 | 13 | 94  | 73 | 67  | 372 | 60  | 228 | 20 | 1130 | 146                                                                                        |
|                                                                                              | 1 /0,25             |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1174 | 150                                                                                        |
|                                                                                              | 1,8/0,44            |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1132 | 145                                                                                        |
| 1000                                                                                         | 1 /0,25             | 652                          | 388 | 114 | 220 | 158 | 181 | 318 | 20 | 300 | 13 | 94  | 73 | 67  | 372 | 60  | 228 | 20 | 1174 | 150                                                                                        |
|                                                                                              | 1,8/0,44            |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1180 | 150                                                                                        |
|                                                                                              | 4/1,1               |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1176 | 150                                                                                        |
| 2000                                                                                         | 5,5/1,4             | 720                          | 532 | 133 | 300 | 218 | 204 | 458 | 20 | 335 | 13 | 166 | 73 | 67  | 440 | 60  | 372 | 20 | 1319 | 215                                                                                        |
|                                                                                              | 9/2,2               |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1412 | 250                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1561 | 330                                                                                        |
| 3200                                                                                         | 5,5/1,4             | 720                          | 532 | 159 | 320 | 218 | 204 | 458 | 20 | 315 | 13 | 166 | 73 | 67  | 440 | 60  | 372 | 20 | 1344 | 245                                                                                        |
|                                                                                              | 9/2,2               |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1437 | 280                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1634 | 345                                                                                        |
| 4000                                                                                         | 5,5/1,4             | 720                          | 532 | 178 | 350 | 218 | 204 | 458 | 20 | 315 | 13 | 166 | 73 | 67  | 440 | 60  | 372 | 20 | 1344 | 250                                                                                        |
|                                                                                              | 9 /2,2              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1437 | 285                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1634 | 370                                                                                        |
| 5000                                                                                         | 5,5/1,4             | 709                          | 649 | 203 | 400 | 268 | 202 | 538 | 20 | 305 | 17 | 205 | 68 | 77  | 419 | 70  | 459 | 25 | 1411 | 330                                                                                        |
|                                                                                              | 9/2,2               |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1455 | 360                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1653 | 445                                                                                        |
| 6300                                                                                         | 5,5/1,4             | 709                          | 649 | 219 | 430 | 268 | 202 | 538 | 20 | 305 | 17 | 205 | 68 | 77  | 419 | 70  | 459 | 25 | 1475 | 370                                                                                        |
|                                                                                              | 9 /2,2              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1568 | 425                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1717 | 480                                                                                        |
| 8000                                                                                         | 5,5/1,4             | 893                          | 800 | 254 | 510 | 332 | 295 | 697 | 25 | 300 | 26 | 200 | 30 | 195 | 443 | 140 | 460 | 30 | 1592 | 580                                                                                        |
|                                                                                              | 9/2,2               |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1684 | 615                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1882 | 700                                                                                        |
| 10000                                                                                        | 5,5/1,4             | 893                          |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    |      |                                                                                            |

46/21 E

ISO 9001  
certified companyElektro-Seilwinde/ Electric Wirerope Winch/  
Treuil électrique

PREMIUM LINE

**HADEF**

1Bm/M3

150 m

Technische Daten für Triebwerksgruppe

Technical data for duty classification

Données techniques pour groupe FEM

Seilaufnahme

Wirerope capacity

Capacité d'enroulement

| Tragfähigkeit<br>Capacity<br>Capacité |       |       |       |       | Seil<br>Wirerope<br>Câble |                                                                                                 | Motor<br>Motor<br>Moteur                                |                                                            | Seilgeschwindigkeit<br>Wirerope speed<br>Vitesse |                                |                               |                                |                               | Seilaufnahme<br>Wirerope storage<br>Capacité d'enroulement |    |    |     |     |
|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------|----|----|-----|-----|
| Lage/ Layer/ Couche                   |       |       |       |       | Ø                         | erf. Mindest-<br>bruchkraft<br>nec. min.<br>breaking<br>load<br>Capacité<br>de rupture<br>mini. | Leistung<br>Motor<br>output<br>Puis-<br>sance<br>moteur | Nenn-<br>strom<br>Nominal<br>current<br>Courant<br>nominal | Lage/ Layer/ Couche                              |                                |                               |                                |                               | Lage/ Layer/ Couche                                        |    |    |     |     |
| 1.                                    | 2.    | 3.    | 4.    | 5.    |                           |                                                                                                 |                                                         |                                                            | 1.                                               | 2.                             | 3.                            | 4.                             | 5.                            | 1.                                                         | 2. | 3. | 4.  | 5.  |
| kg                                    | kg    | kg    | kg    | kg    | mm                        | kN                                                                                              | kW                                                      | A                                                          | m/min                                            | m/min                          | m/min                         | m/min                          | m/min                         | m                                                          | m  | m  | m   | m   |
| 500                                   | 440   | 390   | 360   | 330   | 6                         | 18                                                                                              | 0,37/0,12<br>1/0,25<br>1,8/0,44                         | 1,3/1,0<br>2,7/1,4<br>5,4/2,5                              | 2,8/0,7<br>6/1,5<br>18/4,5                       | 3,1/0,8<br>6,8/1,7<br>20,5/5,1 | 3,4/0,9<br>7,5/1,9<br>23/5,8  | 3,7/0,9<br>8,3/2,1<br>25,5/6,4 | 4/1<br>9/2,2<br>28/7          | 27                                                         | 58 | 94 | 132 | 175 |
| 990 /<br>1000                         | 880   | 790   | 710   | 650   | 8                         | 36                                                                                              | 1/0,25<br>1,8/0,44<br>4/1,1                             | 2,7/1,4<br>5,4/2,5<br>11/4                                 | 3,5/0,9<br>8,0/2,0<br>20/5                       | 4/1<br>9/2,3<br>22,5/5,6       | 4,4/1,1<br>10/2,5<br>25/6,3   | 4,9/1,2<br>11/2,8<br>27,5/6,9  | 5,3/1,3<br>12/3<br>30/7,5     | 25                                                         | 56 | 90 | 128 | 169 |
| 2000                                  | 1750  | 1550  | 1400  | 1300  | 10                        | 71                                                                                              | 5,5/1,4<br>9/2,2<br>12/2,5                              | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 14/3,5<br>23/5,5<br>35/8,5                       | 16/4<br>26/6,6<br>40/10        | 18/4,5<br>29/7,4<br>44/11     | 20/5<br>33/8,2<br>49/12,3      | 22/5,5<br>36/9<br>54/13,5     | 26                                                         | 57 | 92 | 130 | 170 |
| 3200                                  | 2800  | 2500  | 2250  | 2050  | 12                        | 114                                                                                             | 5,5/1,4<br>9/2,2<br>12/2,5                              | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 9/2,2<br>12/3<br>19/4,5                          | 10/2,5<br>14/3,5<br>22/5,5     | 11/2,9<br>16/4<br>24/6        | 13/3,2<br>18/4,5<br>28/7       | 14/3,5<br>20/5<br>30/7,5      | 24                                                         | 54 | 88 | 125 | 165 |
| 4000                                  | 3500  | 3100  | 2800  | 2500  | 13                        | 142                                                                                             | 5,5/1,4<br>9/2,2<br>12/2,5                              | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 6/1,5<br>11/2,5<br>14/3,5                        | 7/1,8<br>12/3<br>16/4          | 8/2<br>14/3,5<br>18/4,5       | 9/2,2<br>15/3,7<br>20/5        | 10/2,5<br>16/4<br>22/5,5      | 25                                                         | 56 | 90 | 128 | 170 |
| 5000                                  | 4400  | 3900  | 3600  | 3200  | 14                        | 178                                                                                             | 1,4/5,5<br>2,2/9<br>2,5/12                              | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 5/1,2<br>8/2<br>12/3                             | 5,8/1,4<br>9/2,2<br>14/3,5     | 6,5/1,6<br>10/2,5<br>16/4     | 7,3/1,8<br>11/2,8<br>18/4,5    | 8/2<br>12/3<br>20/5           | 25                                                         | 55 | 88 | 126 | 165 |
| 6300                                  | 5500  | 4950  | 4450  | 4050  | 16                        | 224                                                                                             | 5,5/1,4<br>9/2,2<br>12/2,5                              | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 4/1<br>7/1,7<br>10/2,5                           | 4,8/1,2<br>7,8/1,9<br>11/2,9   | 5,5/1,4<br>8,5/2,1<br>13/3,3  | 6,3/1,6<br>9,3/2,3<br>14/3,6   | 7/1,7<br>10/2,5<br>16/4       | 20                                                         | 52 | 84 | 120 | 155 |
| 8000                                  | 7050  | 6300  | 5700  | 5200  | 18                        | 284                                                                                             | 5,5/1,4<br>9/2,2<br>12/2,5                              | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 3,5/0,9<br>5,5/1,3<br>7,5/1,9                    | 4/1<br>6/1,5<br>8,6/2,1        | 4,5/1,1<br>6,8/1,7<br>9,8/2,4 | 5/1,3<br>7,4/1,8<br>11/2,7     | 5,5/1,3<br>8/2<br>12/3        | 22                                                         | 50 | 84 | 120 | 155 |
| 10000                                 | 8800  | 7800  | 7100  | 6500  | 20                        | 355                                                                                             | 5,5/1,4<br>9/2,2<br>12/2,5                              | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 2,5/0,7<br>4/1<br>6/1,5                          | 3/0,8<br>4,8/1,2<br>6,8/1,7    | 3,5/0,9<br>5,5/1,4<br>7,5/1,9 | 4/1<br>6,3/1,6<br>8,3/2,1      | 4,5/1,1<br>7/1,7<br>9/2,3     | 22                                                         | 50 | 84 | 120 | 155 |
| 12500                                 | 11000 | 9900  | 9000  | 8200  | 22                        | 444                                                                                             | 5,5/1,4<br>9/2,2<br>12/2,5                              | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 2,5/0,6<br>3,5/0,9<br>5/1,2                      | 2,8/0,7<br>4/1<br>5,6/1,4      | 3/0,8<br>4,5/1,1<br>6,3/1,6   | 3,3/0,8<br>5/1,3<br>7/1,7      | 3,5/0,9<br>5,5/1,3<br>7,5/1,8 | 22                                                         | 52 | 87 | 122 | 160 |
| 16000                                 | 14000 | 12500 | 11400 | 10400 | 25                        | 568                                                                                             | 5,5/1,4<br>9/2,2<br>12/2,5                              | 12,5/5,6<br>21/7,5<br>28/9                                 | 2/0,5<br>2,5/0,6<br>5/1,2                        | 2,3/0,6<br>2,9/0,7<br>5,6/1,4  | 2,5/0,6<br>3,3/0,8<br>6,3/1,6 | 2,8/0,7<br>3,6/0,9<br>7/1,7    | 3/0,8<br>4/1<br>7,5/1,8       | 22                                                         | 52 | 84 | 120 | 160 |
| 20000                                 | 17500 | 15500 | 14000 | 13000 | 28                        | 710                                                                                             | 9/2,2<br>12/2,5                                         | 21/7,5<br>28/9                                             | 2/0,5<br>3/0,8                                   | 2,4/0,6<br>3,4/0,8             | 2,8/0,7<br>3,8/0,9            | 3,1/0,8<br>4/1                 | 3,5/0,9<br>4,5/1,1            | 22                                                         | 50 | 84 | 120 | 160 |

Betriebsspannung 400 V/ 50 Hz, Schutzart IP 55, Isolationsklasse F, S3-25% - S3-40%

Zu verwendende Drahtseile mit entsprechenden Seildurchmessern und angegebenen Mindestbruchkräften.

Operation current 400 V/50 Hz, Enclosure IP 55, Isolation class F, S3-25% - S3-40%

Recommended wireropes should be suitable for the wirerope diameters and the breaking loads mentioned in the table above.

Tension 400 V/50 Hz, Indice de protection IP 55, Classe d'isolation F, S3-25 % - S3-40 %

Câbles recommandés doivent être approprié pour les diamètres et capacités de rupture mentionnées dans la table ci-dessus.



# HADEF

## 46/21 E

## Elektro-Seilwinde/ Electric Wirerope Winch/ Treuil électrique

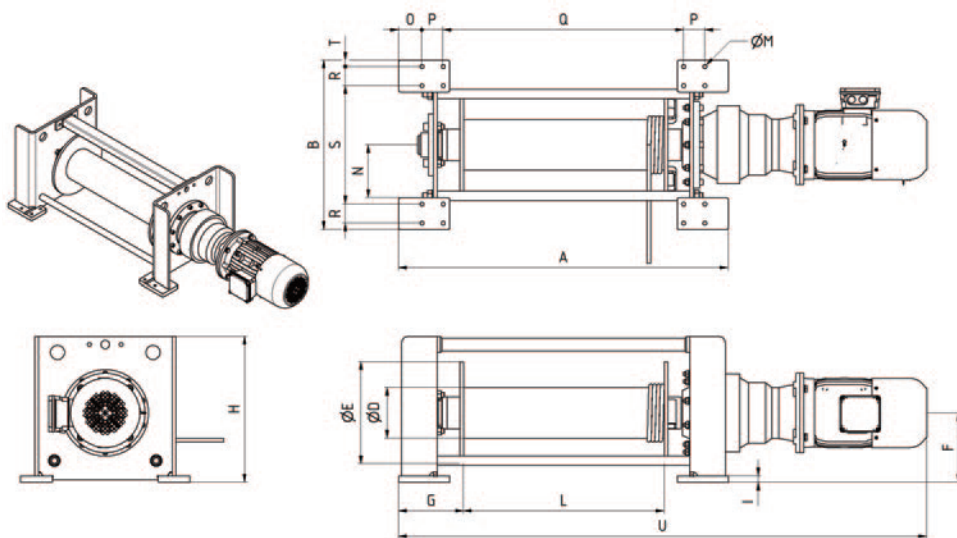
ISO 9001  
certified company

PREMIUM LINE

### 1Bm/M3

### 150 m

Seilaufnahme  
Wirerope capacity  
Capacité d'enroulement



| Trag-<br>fähigkeit<br>1. Lage<br><br>Capacity<br>1st layer<br><br>Capacité<br>1ère<br>couche | Leistung            | Hauptabmessungen in mm       |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    |      | Gewicht<br>ohne<br>Seil<br><br>Weight<br>without<br>wirerope<br><br>Poids<br>sans<br>câble |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|-----|-----|----|------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                              | Motor<br>output     | Main dimensions in mm        |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    |      |                                                                                            |
|                                                                                              | Puissance<br>moteur | Dimensions principales en mm |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    |      |                                                                                            |
|                                                                                              | kg                  | kW                           | A   | B   | D   | E   | F   | G   | H  | I   | L  | M   | N  | O   | P   | Q   | R   | S  | T    |                                                                                            |
| 500                                                                                          | 0,37/0,12           | 952                          | 388 | 89  | 170 | 158 | 181 | 318 | 20 | 600 | 13 | 94  | 73 | 67  | 672 | 60  | 228 | 20 | 1430 | 160                                                                                        |
|                                                                                              | 1 / 0,25            |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1474 | 165                                                                                        |
|                                                                                              | 1,8/0,44            |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1432 | 160                                                                                        |
| 1000                                                                                         | 1 / 0,25            | 952                          | 388 | 114 | 220 | 158 | 181 | 318 | 20 | 600 | 13 | 94  | 73 | 67  | 672 | 60  | 228 | 20 | 1474 | 160                                                                                        |
|                                                                                              | 1,8/0,44            |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1480 | 160                                                                                        |
|                                                                                              | 4 / 1,1             |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1476 | 160                                                                                        |
| 2000                                                                                         | 5,5/1,4             | 1035                         | 532 | 133 | 300 | 218 | 204 | 458 | 20 | 650 | 13 | 166 | 73 | 67  | 755 | 60  | 372 | 20 | 1634 | 230                                                                                        |
|                                                                                              | 9 / 2,2             |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1727 | 265                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1876 | 345                                                                                        |
| 3200                                                                                         | 5,5/1,4             | 1035                         | 532 | 159 | 320 | 218 | 204 | 458 | 20 | 630 | 13 | 166 | 73 | 67  | 755 | 60  | 372 | 20 | 1659 | 265                                                                                        |
|                                                                                              | 9/2,2               |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1752 | 300                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1949 | 365                                                                                        |
| 4000                                                                                         | 5,5/1,4             | 1035                         | 532 | 178 | 350 | 218 | 204 | 458 | 20 | 630 | 13 | 166 | 73 | 67  | 755 | 60  | 372 | 20 | 1716 | 275                                                                                        |
|                                                                                              | 9/2,2               |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1760 | 310                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1958 | 395                                                                                        |
| 5000                                                                                         | 5,5/1,4             | 1014                         | 649 | 203 | 400 | 268 | 202 | 538 | 20 | 610 | 17 | 205 | 68 | 77  | 724 | 70  | 459 | 25 | 1780 | 355                                                                                        |
|                                                                                              | 9 / 2,2             |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1873 | 385                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 2022 | 470                                                                                        |
| 6300                                                                                         | 5,5/1,4             | 1014                         | 649 | 219 | 430 | 268 | 202 | 538 | 20 | 610 | 17 | 205 | 68 | 77  | 724 | 70  | 459 | 25 | 1892 | 395                                                                                        |
|                                                                                              | 9 / 2,2             |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1984 | 450                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 2182 | 505                                                                                        |
| 8000                                                                                         | 5,5/1,4             | 1193                         | 800 | 254 | 510 | 332 | 295 | 697 | 25 | 600 | 26 | 200 | 30 | 195 | 743 | 140 | 460 | 30 | 1892 | 610                                                                                        |
|                                                                                              | 9 / 2,2             |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 1984 | 645                                                                                        |
|                                                                                              | 12/2,5              |                              |     |     |     |     |     |     |    |     |    |     |    |     |     |     |     |    | 2182 | 730                                                                                        |

# 46/21 E

ISO 9001  
certified company



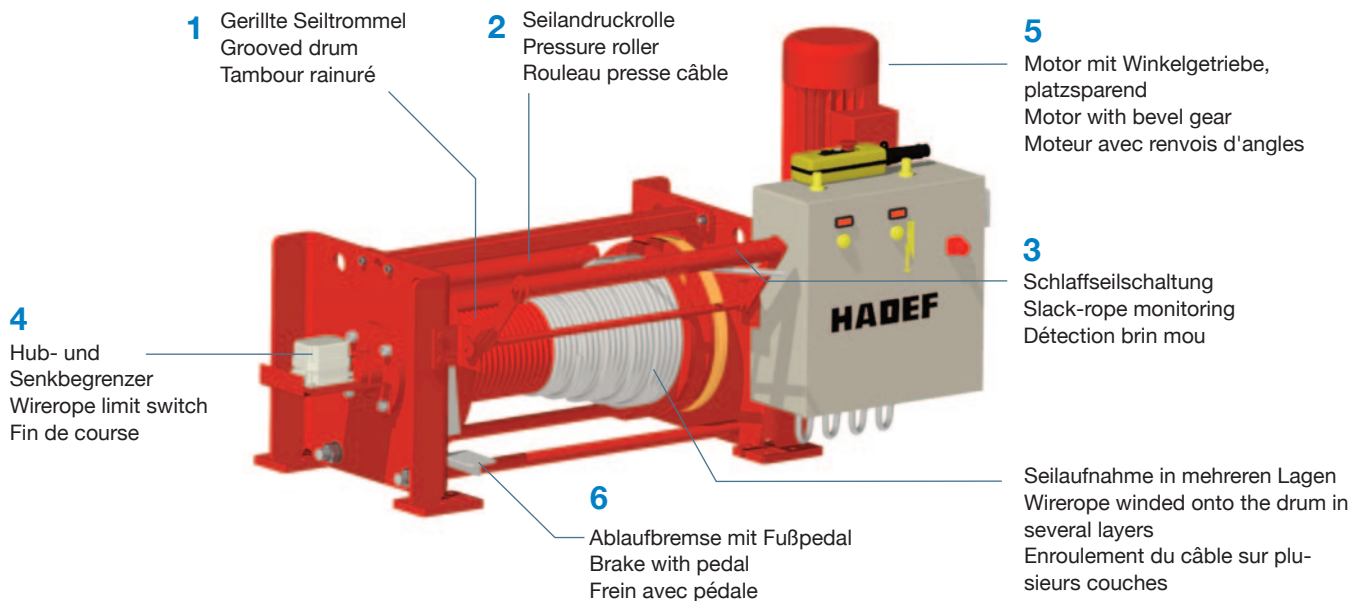
# HADEF

## Elektro-Seilwinde/ Electric Wirerope Winch/ Treuil électrique

PREMIUM LINE



### Optionen/ Options / Options



- 
- 1 Gerillte Seiltrommel  
Grooved drum  
Tambour rainuré

- 
- 4 Hub- und Senkbegrenzer  
Wire rope limit  
Fin de course

- 
- 2 Seilandruckrolle  
Pressure roller  
Rouleau presse câble

- 
- 5 Winkelgetriebe, platzsparend  
Bevel gear  
Renvois d'angles

- 
- 3 Schlaffseilschaltung  
Slack-rope monitoring  
Détection brin mou



- 
- 6 Ablaufbremse mit Fußpedal  
Brake with pedal  
Frein avec pédale

---

Seilverlegeeinrichtung mit  
Kreuzwelle  
Spooling system with cross  
shaft  
Guide câble avec arbre croix



---

Zweite Bremse als Sicherheitsbremse  
Second brake as safety brake  
Deuxième frein de sécurité



# HADEF

## 46/21 E

### Elektro-Seilwinde/ Electric Wirerope Winch/ Treuil électrique

ISO 9001  
certified company

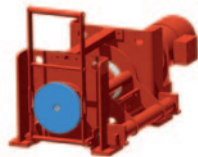
PREMIUM LINE



#### Optionen/ Options / Options

Trennsteg und/oder 2.Seilbefestigung auf der Trommel  
[Separating partition](#)  
[and/or 2nd wirerope fastening on the drum](#)  
Séparation tambour  
et/ou deuxième attache sur le tambour

Ausrückkupplung  
[Disengaging clutch](#)  
Déblocage du tambour à vide



Reservehandantrieb  
[Manual drive device](#)  
Volant de manœuvre de secours

Andere Geschwindigkeiten, Seilaufnahmen  
und Spannungen  
[Other speeds, capacities and frequencies](#)  
Autres vitesses, capacités d'enroulement  
et tensions



Betriebsstundenzähler  
[Counter for operation hours](#)  
Compteur horaire

Funksteuerung  
[Radio control](#)  
Radio commande à distance



Schützsteuerung  
[Low voltage control](#)  
Commande basse tension

Stufenlose Seilgeschwindigkeit  
[Continuous wirerope speed](#)  
Vitesse variable

Schutzart IP 66  
[Enclosure IP 66](#)  
Indice de protection IP 66

Trommelschutzhaube  
[Drum protection cover](#)  
Capot protecteur tambour

Druckluftantrieb und/ oder Hydraulikantrieb  
[Pneumatic drive and/ or hydraulic drive](#)  
Version pneumatique et/ ou version hydraulique



- Ausführung
- [Version](#)
- Version ATEX

Seilrolle mit Wälzlagerung  
[Wirerope Pulley](#)  
Poulie avec roulement



Seilrollenbock  
[Pedestal](#)  
Poulie avec support



Seilrolle aus Sphäroguss mit Rotgussbuchse  
[Wirerope Pulley, spheroidal graphite iron  
with red bronze bushing](#)  
Poulie

